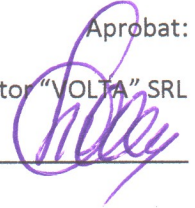


REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE „TOMBOLĂ - PLĂCEREA DE A CÂȘTIGA”

Aprobat:

Director „VOLTA” SRL

Ghenadie Crețu



Articolul 1. Organizatorul Campaniei Promoționale.

- (1) Tombola promoțională (în continuare „Tombolă”) este organizată și desfășurată de SRL „VOLTA”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Pădurii 19, c/f 1003600028059 (denumită în continuare „Organizator”).
- (2) Tombola este organizată din fondurile proprii ale SRL „VOLTA”, dar și din contribuțiile oferite de furnizorii locali sau internaționali.

Articolul 2. Temeiul Legal și Dispoziții Generale

- (1) Prezentul regulament este întocmit în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, inclusiv Codul Civil al RM, Codul Fiscal al RM, Legea Nr. 231 din 23.09.2010 privind comerțul interior, Legea nr. 105 din 13.03.2003 privind protecția consumatorilor, Legea Nr. 133 din 08.07.2011, privind protecția datelor cu caracter personal.
- (2) Prezentul Regulament, (oficial numit în continuare „Regulament”) reglementează condițiile generale de organizare și desfășurare a campaniei de promovare a produselor comercializate de SRL „VOLTA”, în rețeaua de magazine VOLTA și a extragerilor de premii în cadrul Tombolei.
- (3) Termenii și condițiile prezentului Regulament sunt obligatorii pentru toți participanții la tombolă.
- (4) Prezentul Regulament va fi făcut public începând cu data de 18.07.2022, fiind disponibil oricărei persoane pe site-ul www.volta.md și afișat în fiecare magazin VOLTA.

Articolul 3. Perioada și locul desfășurării campaniei promoționale

- (1) Tombola promoțională este organizată pentru cumpărătorii produselor comercializate de magazinul ONLINE www.volta.md și de Magazinele VOLTA din Chișinău, aflate pe adresa:
 - a) Magazin VOLTA 1 - str. Pădurii 19;
 - b) Magazin VOLTA TOOLS - str. Uzinelor 104;
 - c) Magazin VOLTA 3 - str. Uzinelor 4;
 - d) Magazin VOLTA 4 - str. Calea Orheiului 101;
 - e) Magazin VOLTA 5 - str. Calea Leșilor 10;
 - f) Magazin VOLTA 6 - str. Miorița 3/3;
 - g) Service centru BOSCH- str Uzinelor 4.
- (2) Perioada de procurare a produselor participante în tombolă este de: 18.07.2022 ora 8.00 – 22.10.2022 ora 11:00.
- (3) Extragerea premiilor va avea loc pe data de 22.10.2022, începând cu ora 12:00:
 - a) În incinta magazinului VOLTA 6, amplasat pe strada Miorița 3/3, orașul Chișinău;
 - b) LIVE pe pagina de Facebook VOLTA.
- (4) În cazul în care autoritățile statului vor impune anumite restricții în legătură cu pandemia COVID-19, situația geopolitică regională sau alte impedimente reale care ar face imposibil desfășurarea Tombolei în condițiile art. 3 alin. (3) lit. a) din prezentul regulament, atunci Organizatorul își rezervă dreptul să modifice locul desfășurării Tombolei în regim online pe rețelele de socializare ale Organizatorului și/sau în cadrul unei televiziuni. În acest sens Organizatorul va informa publicul cu cel puțin 7 (șapte) zile calendaristice înaintea extragerilor premiilor, în cadrul magazinelor VOLTA (art. 3, alin. 1) și pe rețelele de socializare a Organizatorului.

Articolul 4. Modul de desfășurare a campaniei promoționale

- (1) Tombola se va lansa pe data de 18.07.2022 ora 8:00 și se va finaliza pe data de 22.10.2022 ora 11:00.
- (2) Pentru fiecare cumpăratură de minim 1000 lei (pentru persoane fizice) și 5000 lei (pentru persoanele juridice) efectuată în magazinele VOLTA cu achitarea directă la casele VOLTA sau prin transfer în ziua procurării produselor sau conform termenilor și condițiilor contractuale, în perioada stabilită în prezentul regulament, astfel participantului i se eliberează un ticket de participare la tombolă.
- (3) Cumpărătorului persoană fizică la procurarea produselor la fiecare 1000 MDL, se va oferi câte un ticket, aceeași procedură se va face și pentru persoanele juridice (la fiecare 5000 lei, se va oferi câte un ticket).
- (4) Pentru clienții care procură produse din **service centru BOSCH**, la fel se vor oferi tickete pentru completare, dar cumpărătorul va merge personal în magazinul VOLTA, situat pe aceeași adresă și va introduce ticketul în boxa de colectare.
- (5) Pentru clienții ce efectuează comenzi ONLINE, solicitarea se face în momentul confirmării comenzii prin telefon. La efectuarea livrării, livratorul va oferi cumpărătorului tickete care urmează a fi completate nemijlocit de cumpărător. În cazul respectiv cumpărătorul are două soluții:
 - a) Partea completată o înmânează livratorului care la rândul său o va introduce în una din boxele de colectare a ticketelor;
 - b) Cumpărătorul va merge personal în unul din magazinele VOLTA și va introduce desinestătător ticketul completat până la finalizarea tombolei.
- (6) Ticketul este format din 2 părți care au numere identice. Participantul va completa câmpurile obligatorii din ticket (necompletarea câmpurilor duce la invalidarea premiului) numele, prenumele, numărul de telefon și semnătura ca în buletinul de identitate. În cazul persoanelor juridice câmpurile vor fi completate de administratorul companiei sau de persoana împuternicită să efectueze cumpărăturile în cadrul magazinelor VOLTA.

<p>ACEASTĂ PARTE INTRODUCEȚI ÎN URNĂ</p> <p>TICKET NR. <input type="text"/></p> <p>Numele <input type="text"/> *câmpurile de mai jos sunt obligatorii</p> <p>Prenumele <input type="text"/></p> <p>Telefon <input type="text"/></p> <p>Semnătura <input type="text"/></p> <p><small>*semnând acceptați condițiile expuse în regulamentul tombolei</small></p>	<p>ACEASTĂ PARTE RĂMÂNE LA CUMPĂRĂTOR</p> <p>TICKET NR. <input type="text"/></p> <p>Marea extragere va avea loc pe data de 22.10.2022, ora 12:00. Locația: MAGAZINUL VOLTA, STR. MIORIȚA 3/3.</p> <p>Prezența la Marea extragere a participantului este obligatorie.</p> <p>Regulamentul îl găsiți pe www.volta.md sau în magazinele VOLTA.</p> <p>Pentru a putea ridica cadoul este obligatoriu să prezentați organizatorului ticketul de participare și buletinul de identitate.</p> <p>*Organizatorul își rezervă dreptul, în caz de dubii să solicite bonul de casă sau factura fiscală.</p>
<input type="text"/>	(022) 26 77 77 
<p>TOMBOLĂ PLĂCEREA DE A CĂȘTIGA 18 IULIE - 22 OCTOMBRIE</p>  <p>   </p> <p>ȘI MULTE ALTE PREMII</p>	<p>TOMBOLĂ PLĂCEREA DE A CĂȘTIGA 18 IULIE - 22 OCTOMBRIE</p>  <p>   </p> <p>ȘI MULTE ALTE PREMII</p>
	

- (7) Operatorul sau casierul va înregistra codul EAN (barcode) de pe ticketul completat în baza de date 1C a Organizatorului și va comunica participantului că extragerea va avea loc în incinta magazinului VOLTA de pe str Miorița 3/3; unde prezența va fi **OBLIGATORIE, cu excepția art. 3, alin. (4) din prezentul regulament.**
- (8) După înregistrare participantul introduce ticketul cu partea completată în boxa de colectare, cealaltă parte o pastrează până în ziua extragerii premiilor.

Articolul 5. Dreptul de participare

- (1) La Tombola are dreptul sa participe orice persoană fizică care a împlinit vârsta de 18 ani (inclusiv în ziua extragerii premiilor) sau persoană juridică cu capacitatea de exercițiu care procură în perioada derulării Tombolei și nu este **revânzător**.
- (2) Nu au dreptul de participare la Tombolă:
- Minorii până la 18 ani;
 - Angajații SRL „VOLTA”;
 - Persoane juridice revânzători ai produselor VOLTA;
 - Persoanele care înregistrează datorii pecuniare față de SRL „VOLTA”.
- (3) Orice încercare de fraudare se soldează cu eliminarea definitivă a participantului în cauză din Tombolă.
- (4) Dacă sunt identificate persoane care au influențat sau care au facilitat într-un fel sau altul modul de participare fraudolos în cadrul Tombolei sau câștigarea de premii în cadrul Tombolei, încălcând prevederile prezentului Regulament, a legislației în vigoare și a bunelor practici, Organizatorul are dreptul de a cere restituirea premiilor câștigate, cu sesizarea organelor de drept.
- (5) Participanții la Tombolă sunt obligați să respecte termenii și condițiile Regulamentului.

Articolul 6. Returul marfii

- (1) În cazul returului de marfă, cumpărătorului i se propune să procure alte produse de aceeași sumă, în acest caz ticketele rămân valide.
- (2) În cazul returului de marfă, cu restituirea contravalorii, ticketele se returnează obligatoriu Organizatorului, iar cele din boxă în cazul dacă vor fi alese câștigătoare, premiul va fi nevalid, în acest sens va fi desemnat alt câștigător în condiții generale.
- (3) În cazul când returul este parțial, atunci cumpărătorul alege pe care tickete le invalidează (ex:cumparatorul pers. fizica a procurat produse în suma de 5000 lei, ulterior face retur de marfa in suma de 2000 lei, în acest caz doua tickete vor fi anulate la alegerea cumpărătorului).
- (4) În cazul în care cumpărătorul nu are ticketele fizic în momentul returului, atunci va semna o declarație pe propria răspundere să i se anuleze ticketele din sistemul 1C al organizatorului.
- (5) În cazul în care participantul și/sau câștigătorul la Tombolă returnează produsele procurate neîntemeiat sau cu rea-credință după finalizarea extragerilor, Organizatorul este în drept să refuze o astfel de solicitare sau să recupereze prejudiciul cauzat, inclusiv contravaloarea premiului câștigat.

Articolul 7. Premiile tombolei

PREMII	
1	Biciclete- 2 BUC
2	Televizor- 2 BUC
3	Mașină de spălat-1 BUC
4	Și multe alte premii surpriză
PREMIUL MARE	
1	Mașina SUZUKI VITARA

Articolul 8. Tragerea la sorți și adjudecarea premiilor

- (1) Tragerea la sorți se efectuează, prin extragerea Ticketelor de participare din lototron de către conducătorul evenimentului sau o persoană aleasă de aceasta, în prezența Comisiei de monitorizare a Tombolei și a publicului prin care va fi ales aleatoriu ticketul câștigător din totalitatea Ticketelor de participare extrase din lototron și valabile la data extragerii.
- (2) După identificarea ticketului câștigător, se pronunță numele și prenumele câștigătorului de către Conducătorul evenimentului și se insistă în adresa câștigătorului, în cazul în care posesorul ticketului extras nu este prezent fizic la eveniment, cuponul se invalidează și se extrage alt cupon și așa în continuare, până la epuizarea premiilor și identificarea câștigătorului final.
- (3) Conducătorul evenimentului va anunța de fiecare dată ce premiu urmează a fi acordat, ulterior se va extrage ticketul din lototron.
- (4) Validarea premiului va fi efectuată de către o comisie formată din 4 (patru) membri, un membru va fi ales aleatoriu din public și trei reprezentanți ai organizatorului, în acest sens urmând a se întocmi un proces verbal de desemnare a câștigătorilor. În cazul desfășurării extragerii în condițiile **art. 3, alin. (4) din prezentul regulament**, un membru va fi ales din cadrul televiziunii.
- (5) Pentru desemnarea Câștigătorilor, tragerea la sorți se va efectua în cadrul unui eveniment public cu participarea tuturor doritorilor.
- (6) Câștigătorii Premiilor, vor fi anunțați de către conducătorul evenimentului, în cadrul evenimentului public de pe scena instalată în fața magazinului VOLTA de pe strada Miorița 3/3, **cu excepția art. 3, alin. (4) din prezentul regulament**.
- (7) Prezența participanților la tombolă, la momentul extragerii este obligatorie, **cu excepția art. 3, alin. (4) din prezentul regulament**. Neprezentarea câștigătorului sau neprezentarea actului de identitate, a ticketului participant în promoție, duce la pierderea calității de câștigător, fără nici o compensare din partea Organizatorului. În acest caz se va efectua o nouă extragere a premiului respectiv cu desemnarea unui nou câștigător.
- (8) În cazul desfășurării Tombolei promoționale în condițiile **art. 3, alin. (4) din prezentul regulament**, extragerea se va efectua manual, prin identificarea ticketului câștigător din lototron. După identificarea cuponului/biletului câștigător, se pronunță numele și prenumele câștigătorului și se sună la numărul indicat în ticket în direct în cadrul televiziunii. În cazul în care posesorul cuponului extras nu răspunde după doua apeluri efectuate, cuponul se invalidează și se extrage alt cupon și așa în continuare, până la epuizarea premiilor și identificarea câștigătorului final.

Articolul 9. Validarea și acordarea premiilor

- (1) Premiile mici se validează și se acordă direct cu consemnarea într-un proces-verbal.
- (2) Neprezentarea Câștigătorului timp de 7 zile calendaristice pentru validare și ridicare a Premiului Mare câștigat, atrage decăderea acestuia din toate drepturile asupra lui. Organizatorul nu își asumă responsabilitatea pentru orice fapt care determină imposibilitatea validării unui Câștigător, pe motivul, că Câștigătorul nu a urmărit informația plasată de Organizator pe site-ul www.volta.md și în magazinele VOLTA, imposibilității de anunțare telefonică cauzată de schimbarea numărului de telefon, situarea câștigătorului într-o arie fără acoperire s.a., precum și pe motivul pierderii de către Câștigător a bonului fiscal și/sau Ticketului de participare în Tombolă, ce confirmă deținerea Ticketului Promo câștigător.
- (3) În cazul desfășurării tombulei în condițiile **art. 3, alin. (4) din prezentul regulament**, atunci câștigătorii se vor apropia la sediul Organizatorului (adresa. mun. Chișinău, str. Pădurii, nr. 19), în termen de 7 zile calendaristice din momentul desfășurării tombolei cu ticketul și buletinul de identitate, întru validarea premiului și ridicarea acestuia.
- (4) În cadrul acestei promoții nu este posibilă acordarea contravalorii în bani a premiilor oferite sau a altor beneficii în locul premiilor.
- (5) Orice obligație de natură fiscală în legătură cu premiul câștigat **este în sarcina exclusivă a câștigătorului** conform prevederilor legale în vigoare **art. 90¹ (3³) Codul Fiscal nr. 1163 din 24.04.1997**.
- (6) Câștigător al premiilor este considerat în cazul:

- a) persoanelor fizice – posesorul ticketului și care face dovada că-i aparține;
- b) persoanelor juridice – proprietarul produselor prin intermediul persoanei împuternicite de a procura produse din cadrul SRL VOLTA și care face dovada că este posesor al ticketului.

Articolul 10. Datele cu caracter personal

- (7) Prin participarea la Tombolă, participanții își exprimă acordul cu privire la furnizarea datelor cu caracter personal către Organizator în scopul includerii acestor date în baza de date a Organizatorului. Datele vor fi utilizate de către Organizator în scopul participării la Tombolă, identificării și validării ca câștigător, înmânării și primirii premiului, informare (prin diverse mijloace de comunicare) cu privire la alte acțiuni desfășurate în viitor de Organizator privind promovarea produselor și serviciilor proprii. Renunțarea de la utilizarea datelor personale în scopurile menționate va fi considerat drept renunțare la participarea în Tombolă, respectiv renunțarea la premiu.
- (8) Prin prezentul Regulament, Organizatorul se obligă să respecte prevederile Legii nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal colectate în cadrul Tombolei nu vor fi dezvăluite către terți cu excepția cazurilor în care Organizatorul trebuie să respecte obligațiile impuse de legislația în vigoare.

Articolul 11. Obligațiunile câștigătorului

- (1) Pentru a primi premiile, Câștigătorul trebuie să prezinte actele specificate în prezentul Regulament.
- (2) Participantul ce a câștigat premiul în conformitate cu prevederile prezentului Regulament, se obligă să primească premiul respectiv conform regulilor stabilite de prezentul Regulament sau să prezinte în scris refuzul de a intra în posesia premiului respectiv.
- (3) Participanții și Câștigătorii oricărui premiu oferit în cadrul Tombolei acceptă în mod expres obligația sa de a participa în cadrul campaniilor publicitare sau oricare alte campanii organizate de către Organizator cu referire la Tombola dată, fără a pretinde la remunerare. Totodată, Câștigătorul oferă Organizatorului dreptul de a utiliza numele și imaginea sa pentru anunțarea oficială, în mod public, a rezultatelor extragerii.
- (4) În cazul în care Câștigătorul nu va accepta oricare din condițiile și/sau obligațiile stabilite în prezentul Regulament, atunci în mod automat se va considera că Participantul declarat Câștigător a refuzat de a intra în posesia premiului.
- (5) Refuzul de a executa oricare condiții și/sau obligații stabilite în prezentul Regulament se consideră drept temei de rambursare Organizatorului a premiului câștigat în prezenta Tombolă.

Articolul 12. Justificarea unui impediment

- (1) Impedimentul justificator reprezintă orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevăzut de către Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului, din motive independente de voința sa și a cărei apariție pune pe acesta din urmă în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin regulamentul. Dacă intervine situația de mai sus sau intervine o situație de impediment justificator care împiedică sau întârzie total sau parțial executarea regulamentului și continuarea Tombolei, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi împiedicată sau întârziată conform prevederilor din Codul Civil.
- (2) Dacă Organizatorul invocă impediment justificator este obligat să comunice participanților la Tombolă existența acesteia în termen de 15 zile lucrătoare de la apariție și va fi comunicat pe rețelele de socializare cât și website-ul Organizatorului www.volta.md.

Articolul 13. Litigii

- (1) Toate litigiile apărute între Organizator și participanții la tombolă vor fi soluționate pe cale amiabilă.
- (2) Dacă soluționarea pe cale amiabilă a litigiilor nu este posibilă, părțile se vor adresa în instanțele corespunzătoare, în conformitate cu legislația Republicii Moldova.
- (3) În caz de tentative sau fraudă a sistemului, abuz sau orice acte de natura care va afecta imaginea Organizatorului, acesta își rezervă dreptul de a lua toate măsurile necesare pentru remedierea situației

apărute.

- (4) Organizatorul nu va accepta nici o pretenție cu referire la modul de organizare a extragerii premiului și privind rezultatele extragerii premiului.
- (5) Participanții la Tombolă nu au dreptul să solicite modificarea și/sau excluderea oricăror condiții sau puncte ale prezentului Regulament.
- (6) Organizatorul nu are nici o obligație de a întreține corespondența cu solicitanții unor revendicări necâștigătoare ce apar ulterior acordării efective a premiilor, sau după termenul de revendicare a premiilor prevăzut în prezentul Regulament. Responsabilitatea Organizatorului cu privire la acordarea premiilor este limitată în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- (7) Organizatorul își rezervă dreptul unilateral la modificări după necesitate la termenii și condițiile acestui regulament.

Articolul 14. Dispoziții finale.

- (1) Prezenta Tombolă încetează de drept la realizarea obiectivului propus.
- (2) De asemenea Tombola poate înceta înainte de termen în cazul apariției unui eveniment de impediment justificat, conform legislației în vigoare, sau în cazul schimbării cadrului legislativ, astfel încât organizarea și desfășurarea acesteia să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.
- (3) Premiile neacordate, inclusiv cele necâștigate în Promoție, vor rămâne în posesia Organizatorului care va dispune liber de acestea în maniera pe care o va considera necesară.
- (4) Organizatorul își rezervă dreptul de a interveni unilateral cu modificări la prezentul Regulament, dacă acestea se vor impune grație unor circumstanțe care nu depind de voința sa.
- (5) Prezentul Regulament poate fi accesat oricând pe site-ul Organizatorului și este afișat pentru toți participanții în toate spațiile desfășurării promoției – magazinele VOLTA. Orice avis, anunț, informație despre Tombolă, modificări, completări ale Regulamentului se vor plasa pe site-ul www.volta.md și rețelele de socializare a Organizatorului, fără a fi necesar o publicare în sursele mass-media, însă Organizatorul, la alegerea sa, poate recurge și la publicări în sursele indicate. Prin participarea în cadrul Tombolei, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Avizat:

Contabil-șef
Gatmaniuc Aurel

Jurisconsult
Cojocaru Mihail

Șef departament marketing
Gajim Alina

Data: 18.07.2022
SRL „VOLTA”

Administrator Crețu Ghenadie

